

# NEWSLETTER

## 36/24

### IMPULS



WALLFAHRTSKIRCHE  
St. Maria in der Kupfergasse

Liebe Gläubigen unserer Wallfahrtskirche  
St. Maria in der Kupfergasse!

Während ich dieses Vorwort vorausgreifend auf den 23. Sonntag im Jahreskreis schreibe, liegt unsere Festwoche noch vor uns, so dass ich hoffe, dass sie einen guten und segensreichen Verlauf nehmen wird. An diesem Sonntag wird die Reihe der Evangelien nach Markus wieder aufgenommen, nachdem uns aus dem 6. Kapitel nach Johannes die markanten Worte Jesu als das lebendige Brot, das vom Himmel gekommen ist, in Mark und Bein und ins Herz gedrungen sind.

Wir vernehmen den Bericht nach Markus von der Heilung eines Taubstummen, den Jesus heilt, indem er seinen Finger in seine Ohren legt und seine Zunge mit seinem Speichel berührt mit dem Wort „Effata“ in seiner aramäischen Sprache „Öffne Dich“. So will er auch unsere Ohren für sein Wort öffnen und unsere Stimmen für ihn einsetzen, dass Er für uns und unsere Mitmenschen hörbar, spürbar und vernehmbar werde.

So möge die Gottesmutter Maria für uns bei ihrem Sohn eintreten, dass er unsere Ohren öffne und unsere Stimmen erheben lasse zum Lobe Gottes und seines Heilswerkes.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine segensreiche Zeit

Ihr Pastor Thomas Vollmer



KATHOLISCH  
IN KÖLN-MITTE

## GOTTESDIENSTORDNUNG

<b>Freitag</b>	<b>6. September</b>	<b>der 22. Woche im Jahreskreis – Herz-Jesu-Freitag</b>
	8.00 Uhr	<b>Hl. Messe</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
	9.00 Uhr	<b>Pilgerandacht</b> (Pfarrer Eholzer)
	9.45 Uhr	<b>Festmesse</b> (Pfarrer Eholzer)
	17.00 Uhr	<b>Festandacht</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
	18.30 Uhr	<b>Lat. Festhochamt</b> (Pfr. Korfmacher)
<b>Samstag</b>	<b>7. September</b>	<b>der 22. Woche im Jahreskreis</b>
	8.00 Uhr	<b>Hl. Messe</b> (Msgr. Dr. Cüppers)
	9.00 Uhr	<b>Pilgerandacht</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
	9.45 Uhr	<b>Festmesse</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
	12.00 Uhr	<b>Tauffeier</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
	17.00 Uhr	<b>Festandacht</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
	18.30 Uhr	<b>Lat. Festhochamt</b> (Prof. Dr. Ohly), J.A. Kobrich: Missa B-Dur für Sopran, Violine und B.c.
	19.30 Uhr	<b>Sühneanbetung im Geiste Fatimas mit Aussetzung und sakr. Segen</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
<b>Sonntag</b>	<b>8. September</b>	<b>23. Sonntag im Jahreskreis, Mariä Geburt</b> <i>L1: Jes 35,4-7a, L2: Jak 2,1-5, Ev: Mk 7,31-37</i>
	8.30 Uhr	<b>Hl. Messe</b> (Msgr. Dr. Cüppers)
	10.00 Uhr	<b>Hochamt</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
	11.15 Uhr	<b>Hl. Messe</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
	16.30 Uhr	<b>Festandacht</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
	18.00 Uhr	<b>Lat. Festhochamt - feierlicher Abschluss der Festwo- che</b> (H.H. Prof. Dr. Peter Bruns / Bamberg), J-N. Lem- mers: Missa brevis F-Dur Proprium: Salve santa parens
<b>Montag</b>	<b>9. September</b>	<b>der 23. Woche im Jahreskreis – Hl. Petrus Claver</b>
	8.00 Uhr	<b>Hl. Messe</b> (Msgr. Dr. Vollmer)
	17.55 Uhr	<b>Rosenkranz</b> (MC)
	18.30 Uhr	<b>Hl. Messe</b> (Offizial Dr. Fabritz)
<b>Dienstag</b>	<b>10. September</b>	<b>der 23. Woche im Jahreskreis</b>
	8.00 Uhr	<b>Hl. Messe</b> (Msgr. Dr. Cüppers)
	17.55 Uhr	<b>Rosenkranz</b> (MC)
	18.30 Uhr	<b>Hl. Messe</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>11. September</b>	<b>der 23. Woche im Jahreskreis – Hl. Maternus</b>
	8.00 Uhr	<b>Hl. Messe</b> (Msgr. Dr. Cüppers)
	17.55 Uhr	<b>Rosenkranz</b> (MC, Omnia Christo)

18.30 Uhr **Hl. Messe zu Ehren der hl. Theresia von Lisieux** (Offizial Dr. Fabritz)

19.30 Uhr **AdOra: Aussetzung, stille Anbetung und sakr. Segen**

**Donnerstag 12. September der 23. Woche im Jahreskreis – Heiligster Name Mariens (Mariä Namen)**

8.00 Uhr **Hl. Messe** (Msgr. Dr. Cüppers)

17.55 Uhr **Rosenkranz** (MC)

18.30 Uhr **Hl. Messe**

**Freitag 13. September der 23. Woche im Jahreskreis – Hl. Johannes Chrysostomus**

8.00 Uhr **Hl. Messe** (Msgr. Dr. Cüppers)

17.00 Uhr **Aussetzung u. stille Anbetung**

17.55 Uhr **Rosenkranz** (MC)

18.30 Uhr **Hl. Messe** (Domkapitular Msgr. Dr. Hofmann)

**Samstag 14. September der 23. Woche im Jahreskreis – Kreuzerhöhung**

8.00 Uhr **Hl. Messe** (Msgr. Dr. Cüppers)

18.00 Uhr **Andacht**

18.30 Uhr **VAM**

**Sonntag 15. September 24. Sonntag im Jahreskreis**

*L1: Jes 50,5-9a, L2: Jak 2,14-18, Ev: Mk 8,27-35*

**Kollekte: Welttag der Kommunikationsmittel**

8.30 Uhr **Hl. Messe** (Msgr. Dr. Cüppers)

10.00 Uhr **Hochamt** (Msgr. Dr. Vollmer)

11.15 Uhr **Hl. Messe** (Msgr. Dr. Vollmer)

17.30 Uhr **Andacht**

18.00 Uhr **Hl. Messe**

Beichtzeiten: **Mo. bis Fr.:** 08.30 – 09.00 Uhr; **Sa:** 08.30 – 09.00 Uhr und 16.30 – 17.55 Uhr

**+ 23. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Lesung 1: Jes 35,4-7a Lesung aus dem Buch Jesaja**

Sagt den Verzagten: Seid stark, fürchtet euch nicht! Seht, euer Gott! Die Rache kommt, die Vergeltung Gottes! Er selbst kommt und wird euch retten. Dann werden die Augen der Blinden aufgetan und die Ohren der Tauben werden geöffnet. Dann springt der Lahme wie ein Hirsch und die Zunge des Stummen frohlockt, denn in der Wüste sind Wasser hervorgebrochen und Flüsse in der Steppe. Der glühende Sand wird zum Teich und das durstige Land zu sprudelnden Wassern

**Lesung 2: Jak 2,1-5 Lesung aus dem Jakobusbrief**

Meine Schwestern und Brüder, haltet den Glauben an unseren Herrn Jesus Christus, den Herrn der Herrlichkeit, frei von jedem Ansehen der Person! Wenn in eure Versammlung ein Mann mit goldenen Ringen und prächtiger Kleidung kommt und zugleich kommt ein Armer in schmutziger Kleidung und ihr blickt auf den Mann in der prächtigen Kleidung und sagt: Setz du dich hier auf den guten Platz! und zu dem Armen sagt ihr: Du stell dich oder setz dich dort zu meinen Füßen! – macht ihr dann

nicht untereinander Unterschiede und seid Richter mit bösen Gedanken? Hört, meine geliebten Brüder und Schwestern! Hat nicht Gott die Armen in der Welt zu Reichen im Glauben und Erben des Reiches erwählt, das er denen verheißen hat, die ihn lieben?

### Evangelium: Mk 7,31-37 Evangelium nach Markus

In jener Zeit verließ Jesus das Gebiet von Tyrus und kam über Sidon an den See von Galiläa, mitten in das Gebiet der Dekápolis. Da brachten sie zu ihm einen, der taub war und stammelte, und baten ihn, er möge ihm die Hand auflegen. 33 Er nahm ihn beiseite, von der Menge weg, legte ihm die Finger in die Ohren und berührte dann die Zunge des Mannes mit Speichel; danach blickte er zum Himmel auf, seufzte und sagte zu ihm: Éffata!, das heißt: Öffne dich! 35 Sogleich öffneten sich seine Ohren, seine Zunge wurde von ihrer Fessel befreit und er konnte richtig reden. Jesus verbot ihnen, jemandem davon zu erzählen. Doch je mehr er es ihnen verbot, desto mehr verkündeten sie es. Sie staunten über alle Maßen und sagten: Er hat alles gut gemacht; er macht, dass die Tauben hören und die Stummen sprechen.

## Wallfahrtswoche in St. Maria in der Kupfergasse „Maria, Mutter der Versöhnung“

Der Abschluss der Festwoche ist am Sonntag, den 08.09. um 16:30 Uhr Festandacht mit sakramentalem Segen, um 18 Uhr die Festmesse mit H.H. Prof. Dr. Peter Bruns aus Bamberg

Die Kollekte: Welttag der Kommunikationsmittel wird wegen der Festwoche um eine Woche auf das Wochenende 14./15. September verschoben!

---

### KONTAKTDATEN

**Msgr. Dr. Thomas Vollmer:**

[pastorvollmer@web.de](mailto:pastorvollmer@web.de)

Schwalbengasse 1, 50667 Köln

Telefonisch erreichbar sind wir unter Telefon: 0221-2576237

per Mail unter: [st.maria-kupfergasse@katholisch-in-koeln.de](mailto:st.maria-kupfergasse@katholisch-in-koeln.de)

Unsere Internetseite ist erreichbar unter: [www.kupfergasse.de](http://www.kupfergasse.de)

### Öffnungszeiten und telefonische Erreichbarkeiten des Pfarrbüros:

MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG
9-11.30H	9-11.30H	GESCHLOSSEN	----- 13-17H	9-11.30H

---

Gerne können Sie den Newsletter per Mail bestellen. Dann bitten wir um eine kurze Nachricht an die Büro-Mailadresse.

Herzliche Grüße, Ihr Kupfergassenteam